

# BON DE COMMANDE ORDER FORM

TPS / GST N° : 136635976 • TVQ / QST N° : 1016178761

Contact : Danielle Rousseau,  
Conseillère service client / Customer Service  
T. 819-228-1003 SF./ TF. : 1-877-880-3424  
F. : 819-228-8338  
W. : cartes@pourledire.com  
**www.pourledire.com**



|                                       |   |                           |
|---------------------------------------|---|---------------------------|
| Nom de l'entreprise / Name of company |   |                           |
| Personne responsable / Contact        |   |                           |
| Adresse / Address                     | Ville / City                              | Code postal / Postal code |
| Poste / Ext.                          |   |                           |
| Téléphone / Telephone ( )             | Télécopieur / Fax                         |                           |
| Courriel / Email                      | Votre n° de commande<br>Your order number |                           |

## A Cartes / Cards

| N° de la carte<br>Card number | Horizontal/<br>Vertical | AVEC signet<br>With bookmark                                 | AVEC impression intérieure<br>With inside printing           | Quantité<br>Quantity | Changement d'illustration<br>Change of illustration | PRIX/<br>Price |
|-------------------------------|-------------------------|--|--|----------------------|---|----------------|
|                               |                         | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> |                      | SANS FRAIS / NO CHARGE                              |                |
|                               |                         | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> |                      | 10\$ / changement* / change*                        |                |
|                               |                         | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> |                      | 10\$ / changement* / change*                        |                |
|                               |                         | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> |                      | 10\$ / changement* / change*                        |                |
|                               |                         | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> |                      | 10\$ / changement* / change*                        |                |
|                               |                         | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> | Oui/ Yes <input type="radio"/> Non/ No <input type="radio"/> |                      | 10\$ / changement* / change*                        |                |

\* Changement d'illustration (prix et informations voir p.19 du catalogue) / Change of illustration (price and information see catalog p.19)

**TOTAL (A)**

## B Souhais / Greetings (voir p.18 du catalogue / See p.18 of the catalog)

| N° du souhait<br>Greeting number | N° caractère<br>Type font number | <input type="radio"/> Français<br>French  | <input type="radio"/> Anglais<br>English | <input type="radio"/> Bilingues<br>Bilingual |
|----------------------------------|----------------------------------|---|--|--|
|                                  |                                  | <b>Souhais personnels</b> (veuillez indiquer la ponctuation et encercler les majuscules) / <b>Personal greetings</b> (please circle the punctuation and capitalization) |  |  |
|                                  |                                  | _____   |  |  |
|                                  |                                  | _____   |  |  |
|                                  |                                  | _____   |  |  |

## Caractères / Type fonts (Veuillez indiquer la lettre de votre choix à la section B / Please indicate the letter of your choice in section B) (voir p.18 du catalogue / See p.18 of the catalog)

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <b>A</b> <i>Souhais Greetings!</i> | <b>F</b> <i>Souhais Greetings!</i> |
| <b>B</b> <i>Souhais Greetings!</i> | <b>G</b> <i>Souhais Greetings!</i> |
| <b>C</b> <i>Souhais Greetings!</i> | <b>H</b> <b>Souhais Greetings!</b> |
| <b>D</b> <i>Souhais Greetings!</i> | <b>I</b> <i>Souhais Greetings!</i> |
| <b>E</b> <i>Souhais Greetings!</i> | <b>J</b> <i>Souhais Greetings!</i> |

## D Impression du logo et du nom de l'entreprise / Logo and name of company to be printed

Nom de l'entreprise / Company name  Oui/ Yes  Non/ No

Logo  Oui/ Yes  Non/ No  Déjà en filière/ On file

Nom de l'entreprise / Company name \_\_\_\_\_

## C Couleur(s) d'impression / Printing colour(s)

| OR, ARGENT ou PMS (Pantone) au choix / GOLD, SILVER or PMS (Pantone) | 1 <sup>re</sup> couleur / 1 <sup>st</sup> colour | 2 <sup>e</sup> couleur / 2 <sup>nd</sup> colour |
|--|--|---|
| Couleur(s) des <b>souhais</b> / Greetings colour(s)                  |  |   |
| Couleur(s) du <b>logo</b> / Logo colour(s)                           |  |   |
| Couleur(s) du <b>nom de l'entreprise</b> / Company name colour(s)    |  |   |

Prix pour 4 couleurs process, sur demande / Ask for price for 4-colour process

## E Épreuve / Proofing

S.V.P. indiquez votre préférence pour l'envoi de l'épreuve / Please indicate your choice for proofing

Par courriel / By email  Par télécopieur / By fax

Commentaires / Notes: \_\_\_\_\_



## Signets / Bookmarks

Messages suggérés / Suggested messages

(Imprimé dans le même caractère et dans la même couleur d'impression que les souhaits de la carte / Printed using the same font and the same printing colour as the card's greeting)

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1</b> Paix, joie et prospérité!<br><i>Peace, joy and prosperity!</i>   | <b>2</b> Merci de la confiance que vous nous témoignez.<br><i>Thank you for your trust.</i> | <b>3</b> Nous sommes fiers de vous compter parmi notre clientèle.<br><i>We are honoured to have you as our client.</i> |
| <b>4</b> Nous apprécions vivement le partenariat qui nous unit. Merci!<br><i>We hold our close business relationship in high regard. Thank You!</i> | <b>5</b> Merci de votre encouragement.<br><i>Thank you for your encouragement.</i>          | <b>6</b> Calendrier 2012<br><i>2012 calendar</i>   |

No du message

Message number \_\_\_\_\_



Français  
French



Anglais  
English



Bilingue  
Bilingual

**OU** message personnel

(veuillez indiquer la ponctuation et encircler les majuscules /

**OR** personal message

please show punctuation and circle letters that need to be capitalized)

Nom de l'entreprise à imprimer au dos du signet  
Name of company to be printed at the back of the bookmark

Oui/  
Yes



Non/  
No



Impression du logo

Logo print

Oui/  
Yes



Non/  
No



## Votre choix de Fondation / Your Foundation choice

(Imprimé dans le même caractère et dans la même couleur d'impression que les souhaits de la carte / Printed using the same font and the same printing colour as the card's greeting)

Fondation bénéficiaire du don / Name of the beneficiary foundation



Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau



La fondation des canadiens pour l'enfance / Montreal Canadiens Children's Foundation



Association québécoise de la fibrose kystique / Cystic Fibrosis Quebec



Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society



Société canadienne de la Sclérose en plaques / Multiple Sclerosis Society of Canada



Fondation des étoiles / Foundation of Stars



Fondation des maladies du coeur du Québec / Heart and Stroke Foundation of Québec



Rêves d'enfants / Children's Wish



Club des petits déjeuners du Québec



La fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés



Centraide

**OU / OR** une Fondation de votre choix / Name of the beneficiary foundation \_\_\_\_\_

(S.V.P. nous fournir les coordonnées pour une fondation différente de nos suggestions / Please provide us with contact information for a different foundation of our suggestions)

À votre choix, le logo peut être imprimé ou non / At your choice, the logo can be printed or not:

Oui/  
Yes



Non/  
No



## Impression de l'enveloppe / Printing of envelope

50 à / to 1000 : **80,00\$** (Impression 1 couleur de votre choix / Printing, your choice of colour)  
50 à / to 1000 : **125,00\$** (Impression 2 couleurs de votre choix / Printing, your choice of 2 colours)  
plus de / more than 1000 : prix sur demande / price available upon request

Quantité / Quantity:

Adresse / Address

(veuillez indiquer la ponctuation et encircler les majuscules / please show punctuation and circle letters that need to be capitalized)

Couleur(s) PMS à votre choix / Your choice of PMS colour(s):

#1 \_\_\_\_\_ #2 \_\_\_\_\_

PRIX / PRICE:

\$

Enveloppes blanches supplémentaires NON imprimées : 10,00\$ / 100 / Extra non-printed envelopes: \$10.00 / 100

Quantité / Quantity:

PRIX / PRICE:

\$

**TOTAL (H)**

\$

Adresse de livraison / Delivery address \_\_\_\_\_

Même / same

**OU / OR**

Tél. / Phone: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**Erreurs d'impression** : Créations pour le dire inc. décline toute responsabilité à l'égard des erreurs d'impression sur le produit fini qui n'ont pas été signalées sur l'épreuve approuvée par le client. / **Printing errors**: Créations pour le dire inc. shall not be responsible for printing errors on the finished product which were not mentioned on the proof approved by the customer.

**Mondalité de paiement** : payable sur réception de la facture. En cas de défaut de paiement dans le délai fixé, le compte sera confié à un service de perception et la dette , majorée de 15% pour dommage-intérêts. **Terms of payment**: payable upon receipt. Outstanding amounts following the due by date will be handled by a collection agency and the buyer is liable to pay an additional 15% over and above the amount.

**MONTANT / AMOUNT**  
section A + section H

\$

**TPS**  
**TVH**

\$

**Sous-total**  
**Sub total**

\$

**TVQ (si applicable)**  
**QST (if applicable)**

\$

**TOTAL**

\$